

@YYfghUbX`]b`6Yf`]b.`6Yn]f_gUa h
: f]YXf]W\g\U]b! ? fYi nVYf[` [Y\h` [Y [Yb
DfcV`Ya]a a cV`]Yb`j cf

B UWX`Y]bYa`6fUbX`]a` : YVfi Uf`&\$&\$`ghY\Yb`]b`XYf
; fUYZYghfU»Y`%` `]b`6Yf`]b! ? fYi nVYf[`j`]Y`Y`K` c\bi b [Yb`YYf`
B]W\h`k`Y]h`Yb`h`ZYfb`h`ghY\Yb`Ui`W\`]b`XYf`<UgYb\Y]XY` (+`gY]h
nk`Y]`>\fYb`Yhk`U`&) `K` c\bi b [Yb`YYf`"8U [Y [Yb`k`]`XUg
6Yn]f_gUa h: f]YXf]W\g\U]b! ? fYi nVYf[`bi b`fYW\h`]W\
j`cf [Y\Yb` `a`]h`XYa` `K`]fhgW\UZhghfUZ [YgYh`"8]YgYg`k`ØfXY
U`YfX]b [g`XUg`YfghY`A`U`Ui`Z`gc`W\Y` : Ä`Y`Ub [Yk`UbXh`" ð
VY]XYb` : Ä`Yb` [YVY`Yg`k`Yb] [`cXYf`_Y]bYb` : cfhgW\f]hh`XYf
bchk`YbX] [Yb`6Ui`a`U»bU\`a`Yb`ž`X]Y`XYb`A`]YhYf.]bbYb`Y]bY
FØW__Y\`f`Yfa` Ò [`]W\Yb`k`ØfXYb`"8Ug`6Yn]f_gUa`h`gdf]W\h`j`cb
Y]bYa` `J`YfXUW\h`Ui`Z`gc [YbUbbhYg` : f]ghYbgi`fZYb`"8Ug
VYXYi`hYh`ž`XUgg`5Vg]W\h`Yb`ni`6Ui`a`U»bU\`a`Yb`]a`a`Yf
k`]YXYf`Zcfa`Y`Y`Yf`_`Ä`fh`i`bX`Zf]gh [YfYW\h`j`cf [Y`Y [h`ž`X]Y
A`U»bU\`a`Yb`gY`Vgh`UVYf`b]Y`/`Ua`d`^`Y`]d`/

B UWX`Y]bYa`6fUbX`]a` : YVfi Uf`&\$&\$`ghY\Yb`]b`XYf` ; **fUYZYghfU»Y`
%` `]b`6Yf`]b! ? fYi nVYf[`j`]Y`Y`K` c\bi b [Yb`YYf`"B]W\h`k`Y]h`Yb`h`ZYfb`h`
ghY\Yb`Ui`W\`]b`XYf`<UgYb\Y]XY` (+`gY]h`nk`Y]`>\fYb`Yhk`U`&)
K` c\bi b [Yb`YYf`"8U [Y [Yb`k`]`XUg`6Yn]f_gUa h: f]YXf]W\g\U]b!
? fYi nVYf[`bi b`fYW\h`]W\`j`cf [Y\Yb` `a`]h`XYa`
K`]fhgW\UZhghfUZ [YgYh`"8]YgYg`k`ØfXY`U`YfX]b [g`XUg`YfghY`A`U`
Ui`Z`gc`W\Y` : Ä`Y`Ub [Yk`UbXh`"**

ð`VY]XYb` : Ä`Yb` [YVY`Yg`k`Yb] [`cXYf`_Y]bYb` : cfhgW\f]hh`XYf
bchk`YbX] [Yb`6Ui`a`U»bU\`a`Yb`ž`X]Y`XYb`A`]YhYf.]bbYb`Y]bY
FØW__Y\`f`Yfa` Ò [`]W\Yb`k`ØfXYb`"8Ug`6Yn]f_gUa`h`gdf]W\h`j`cb
Y]bYa` `J`YfXUW\h`Ui`Z`gc [YbUbbhYg` : f]ghYbgi`fZYb`"8Ug`VYXYi`hYh`ž`
XUgg`5Vg]W\h`Yb`ni`6Ui`a`U»bU\`a`Yb`]a`a`Yf`k`]YXYf`Zcfa`Y`Y`Yf`_`Ä`fh`

i bX`Zf]gh[YfY\h]j cf[Y`Y[hž`X]Y`A U» bU\`a Yb`gY`VghUVYf`b]Y
Xi fW\ [YZ\`fh`k YfXYb`"

@YfghUbX`k]fX`gc`_`Øbgh]W\`Yf\`U`hYbž`i a`]b`Y]bYa``UVgY\`VUfYb
NY]hfUi a` `X]Y`K c\`bi b[Yb`fYbX]hYbcf]Yb]Yfh`ni`j Yf`Ai » Yfb` ž`\Y]» h
Yg`]b`Y]bYf`A]hY`i b[`XYf` ; fØbYb! : fU`_h]cb`"6Ui ghUXhfUh : `cf]Ub
GW\`a]Xh`f\ fØbY`_`ØbX][hY`]b`XYf`Øb[ghYb
6Yn]f_gj YfcfXbYhYbj YfgUa a` i b[`Ubž`nk Y]`J YfZU\`fYb`[Y[Yb`X]Y
J YfXf`Ab[i b[`Ui g`gc[YbUbbhYb` DfcV`Ya]a a cV`]Yb` j cb
A]YhYf.]bbYb`ni`dfØZYb`"

8 UZØf`gc``ni a` YfghYb`A U`DUfU[fUZ`*`XYg
K]fhgW\ UZhghfUZ[YgYhnYg`Ub[Yk YbXYh`k YfXYb`"8Ya bUW\`_`ØbbhY
X]Y`5Vg]W\hž`A]YhYf.]bbYb`Xi fW\`VUi`]W\Y`J Yf`AbXYfi b[`ni`Y]bYf
?ØbX][i b[`cXYf`A]hk]f`_i b[`Ub`XYf`5i Z\YVi b[`XYg
A]Yhj Yf\`À`hb]ggYg`ni`j YfUb`UggYbž`U`g`C fXbi b[gk]Xf][_Y]h
[YU\`bXYh`k YfXYb`"9]bY`F YW\ hggdfYW\i b[`[YVY`Yg`XUni
U`YfX]b[g`b]W\h`"

8 Yf`6Ui ghUXhfUh`k]`a]h`X]YgYa``J c fghc» `Df`AnYXYbnZ`À`Y`gW\ UZZYbž
i a` ?`Uf\`Y]h`Øf`A]YhYf.]bbYb`i bX`X]Y`J Yfk U`hi b[`ni`gW\ UZZYb`"
K]Y`X]Y`9fZc`[gUi gg]W\hYb`j cf` ; Yf]W\h`Ua``9bXY`g]bXž`k]ggYb`k]f
b]W\h`"8YbbcW\`k c`Yb`k]f`Yg`dfcV]YfYbž`i a` `a]h`XYa` `bYi Yb
-ghfi a Ybh`9fZU\fi b[Yb`ni`gUa a Y`b`i bX`i a` `Y]b`G][bU`ni
gYhnYb` ž`gU[h`Yf`"

: Øf`X]Y`nk Y]`J YfZU\`fYb`gc``X]Y`gc[YbUbbhY`5;
DfcV`Ya]a a cV`]Yb`Y]bVYfi ZYb`k YfXYbž`Ub`XYf`Ui h`GW\`a]Xh`XUg
F YW\ hgUa hi bX`X]Y`6YfY]W\Y`6Ui Ui Zg]W\hž`A]`Yi gW\i hn`i bX
Nk YW`_YbhzfYa Xi b[`hY]`bY\`a Yb`gc``Yb`"

Nk Y]`K c\`b[YV`Ai XY`]b`6Yf`]b! ?fYi nVYf[ž`X]Y` ; fUYZYghfU» Y`%'
i bX`X]Y`< UgYb\`Y]XY` (+ž`ghY\`Yb`gY]h`Y]b][Yf`NY]h[fØ» hYb]hY]`g`YfYf`"
8]Y`bch`k YbX][Yb`6Ui a U» bU\`a Yb`ni f`K]YXYf\`YfghY``i b[`XYf
K c\`bi b[Yb`ZØf`X]Y`A]YhYf.]bbYb`g]bX`V]g\`Yf`_Ui a
j cfUb[Y`_ca a Yb`"8 Ug`6Yn]f_gUa h : f]YXf]W\g\U]b! ?fYi nVYf[`hUh
bi b`VYgW\`cggYbž`fYW\h]W\Y`GW\ f]hY`[Y[Yb`XYb`@YfghUbX

Y]bni `Y]hYb`i bX`XUVY]`YfgHa U`g`XUg`K]fhgW\UZhgghfUZ[YgYhn
Ubni k YbXYb"9g`VYghY\h`XYf`J YfXUW\hž`XUgg`X]Y`5Vg]W\hni f
8i fW\ZØ\fi b[`j cb`6Ui a U» bU\ a Yb`YX][`]W\`j cf[YgW\cVYb`k]fXž
i a `XYb`@YfghUbX`Ui ZfYW\hni Yf\U`hYb`i bX`Ub[Zf]gh][`dfcZ]hUVY`
ni `j Yf_Ui ZYb"8]Y` ; fØbYb!: fU_h]cb`gdf]W\hj cb`gc[YbUbbhYa
 : f]ghYbgi fZYb žVY]`XYa `X]Y`5Vg]W\hgYf_`Àfi b[Yb`Zf]gh[YfYW\h
j cf[Y`Y[hž`X]Y`Y][Ybh]W\Yb`6Ui a U» bU\ a Yb`YXcW\`b]W\h
Xi fW\ [YZØ\fh`k YfXYb"

6Ui ghUXhfUh: `cf]Ub`GW\ a]Xh`k]``a]h`X]YgYa `J cf[Y\Yb
DfÅnYXYbnZÅ`Y`gW\UZZYbž`i a `A]Yhf.]bbYb`i bX`XYf`J Yfk U`hi b[
?`Uf\Y]hni `j YfgW\UZZYb"8Yf`DUfU[fUZ`*`XYg
K]fhgW\UZhgghfUZ[YgYhnYg`Yfa Ò[`]W\h`Ygž`< UbX`i b[Ybž`X]Y
A]Yhf.]bbYb`ni f`?ØbX][i b[`cXYf`ni f`5i Z\YVi b[`XYg
A]Yhj Yf\`À`hb]ggYg`j YfUb`UggYb`gc`Ybž`U`g`CfXbi b[gk]Xf][`_Y]hni
U\`bXYb"6]g\Yf`[]Vh`Yg`YXcW\`_Y]bY`FYW\hgdfYW\i b[`XUni "
8YbbcW\`a ÒW\h`Y`GW\ a]Xh`XUg`bghfi a Ybh`bi hnYbž`i a
9fZU\fi b[Yb`ni `gUa a Y`b`i bX`Y]b`G][bU`ni `gYhnYb" : Øf`X]Y
VY]XYb`J YfZU\Yb`gc`Y]bY`5fVY]hg[fi ddY`ni a `H\Ya U
DfcV`Ya]a a cV]`]Yb`Y]b[Yf]W\h`Yh`k YfXYbž`Ub`XYf`XUg`FYW\hgUa h
gck]Y`X]Y`6YfY]W\Y`6Ui Ui Zg]W\hž`A]`Yi gW\i hn`i bX
Nk YW_YbhZfYa Xi b[`VYhY]`][h`gY]b`gc`Yb"

8]YgYf`GW\f]hh`XYg`6Yn]f_gUa hg: f]YXf]W\g\U]b!`?fYi nVYf[`_ÒbbhY
k Y]hfY]W\YbXY`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`XYb`l a [Ub[`a]h`YfghY\YbXYb
=a a cV]`]Yb`]b`6Yf`]b`\UVYb"9g`_ÒbbhY`Y]bY`FYW\h]W\Y` ; fi bX`U[Y
[YgW\UZZYb`k YfXYbž`i a `9][YbhØa Yf.]bbYb`ni f`J YfUbhk cfhi b[`ni
n]Y\Yb`i bX`@YfghUbX`U_h]j `ni `VY_`Àa dZYb"8]Y`VY]XYb
VYhfcZYbYb`K c\`b[YV`Ài XY`]b`XYf` ; fUYZYghfU» Y`i bX`XYf
< UgYb\Y]XY`_ÒbbhYb`U`g`HYghZÅ`Y`X]YbYbž`i a `X]Y`K]f_gUa _Y]h
XYg`K]fhgW\UZhgghfUZ[YgYhnYg`]a `?Ua dZ[Y[Yb`@YfghUbX`ni
YfdfcVYb" `Gc`hY`XUg`6Yn]f_gUa h`9fZc`[`UVYbž`_ÒbbhY`X]Yg`Y]bYb
DfÅnYXYbnZU`ZØf`À\`b`]W\Y` : Å`Y`]b[`Ubn`6Yf`]b`i bX
a Ò[`]W\Yfk Y]gY`Ui W\`XUfØVYf`\]bUi g`gW\UZZYb"

E i Y`Y. ; Ya Å» `Y]bYa `6Yf]W\hj cb` [k k k "hU\[Yggd\]Y\[Y`XY](#)

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh